

■ La colazione italiana

Ma, cosa mangiano gli italiani a colazione?

Quante **volte** la colazione servita in un albergo italiano non ha **risposto** alle vostre **aspettative**? E quante volte vi hanno **guardato male** dopo avere ordinato un cappuccino di sera?

Gli italiani non amano molto il latte - che bevono solo a colazione - e non sono **abituati** a mangiare molto la mattina. Molti italiani iniziano la giornata solo con un espresso o con un caffè latte.

La tipica colazione italiana, **chiamata** anche "prima colazione", può essere fatta in casa, al bar o in **pasticceria**.

A colazione gli italiani vogliono mangiare solo cose dolci, come ad esempio: i **biscotti**, i croissant, il pane con la **nutella**, le **fette biscottate** con la marmellata, lo yogurt, i **cereali** o i **pasticcini**.

Questo è senza **dubbio** un problema per i turisti, **soprattutto** per i norvegesi che amano fare una colazione salata **abbondante**, possibilmente **accompagnata** da un buon succo di frutta.

Per **risolvere** questo problema, molti alberghi **danno** ai propri **ospiti** la possibilità di **scegliere** tra la colazione italiana e quella "continentale". Solo negli alberghi più grandi è possibile **trovare** la colazione "internazionale" con **affettati**, formaggi, pane, uova e succo d'arancia.

Un buon **consiglio** per il turista norvegese è quello di chiedere sempre se l'albergo **offre** la colazione "internazionale", prima di **prenotare** un **soggiorno**. Un'altra soluzione è quella di comprare un buon formaggio **a fette**, prosciutto, **pane in cassetta** e succo fresco d'arancia in un negozio di **alimentari** la sera prima.

Ricordate **poi** di non ordinare **mai** un cappuccino o, **peggio**, un caffè latte dopo una buona **cena** in un ristorante, soprattutto se siete insieme ad un italiano. Il solo odore del latte di sera può **far venire, ad alcuni** italiani, la **nausea**.

E LA SECONDA COLAZIONE?

La parola "colazione" **deriva** dal latino "collatio".

In epoca **medioevale** i **monaci** si **incontravano**, dopo il lavoro nei **campi**, per **pregare** e per mangiare un piatto freddo prima di andare a dormire. Questa era la seconda "collatio".

In seguito il nome "prima colazione" è **diventato** sinonimo di "pasto del mattino". Gli italiani chiamano adesso "cena" la seconda colazione.

Nell'inglese britannico **troviamo** il nome "collation" che significa "light cold meal". Nella lingua **polacca** abbiamo la parola "kolacja" che significa "cena".

GLOSSARIO:

volte = ganger.

risposto = svart (rispondere).

aspettative = forventninger.

guardato male = å bli sett på en rar måte.

abituati = vant (abituare).

chiamata = oppkalt (chiamare).

prenotare = å bestille.

soggiorno = opphold.

a fette = i skiver.

pane in cassetta = formbrød.

alimentari = matvarer.

poi = etterpå.

mai = aldri.

pasticceria = konditori.
biscotti = kjeks.
fette biscottate = tykke skiver av søtt knekkebrød.
cereali = frokostblanding.
pasticcini = små kaker.
dubbio = tvil.
soprattutto = særlig.
abbondante = rikelig.
accompagnata = etterfulgt (accompagnare).
risolvere = å løse.
danno = de gir (dare).
ospiti = gjester.
scegliere = å velge.
trovare = å finne.
affettati = spekemat.
consiglio = råd.
offre = tilbyr (offrire).

peggio = verre.
cena = kveldsmat.
far venire = forårsake.
ad alcuni = til noen.
nausea = kvalme.
deriva = stammer (derivare).
medioevale = fra middelalderen.
monaci = munker.
incontravano = å møte (incontrare).
campi = åker.
pregare = å be.
in seguito = senere, deretter.
diventato = blitt (diventare).
troviamo = vi finner (trovare).
polacca = polsk.